

**Le 9 juin 2014**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE TROIS-PISTOLES**

À une séance régulière du Conseil municipal de la Ville de Trois-Pistoles tenue le 9 juin 2014 à 19 h 30 en la salle du conseil située à l'hôtel de ville et à laquelle sont présents :

M. Maurice Vaney, conseiller,  
Mme Micheline Lepage, conseillère,  
Mme Jacinthe Veilleux, conseillère,  
Mme Marie LeBlanc, conseillère.

Formant quorum sous la présidence de M. Jean-Pierre Rioux, maire.

M. Gilbert Larrivée et M. Réjean Rioux, conseillers, sont absents.

Sont également présents M. Daniel Thériault, trésorier, et M. Marc Lemay, directeur général et greffier.

3 citoyens assistent à l'assemblée.

# 12 815

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Il est proposé par Marie LeBlanc,  
Appuyé par Jacinthe Veilleux,  
Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil municipal de Trois-Pistoles approuve l'ordre du jour tel que déposé.

**ADOPTÉE**

# 12 816

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 12 MAI 2014**

**Il est proposé par Maurice Vaney,  
Appuyé par Micheline Lepage,  
Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil municipal de Trois-Pistoles approuve le procès-verbal de la séance du 12 mai 2014, tel que déposé aux membres du conseil.

**ADOPTÉE**

# 12 817

**ADOPTION DES DÉBOURSÉS DE MAI 2014**

**Il est proposé par Jacinthe Veilleux,  
Appuyé par Micheline Lepage,  
Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil municipal de Trois-Pistoles approuve et autorise le paiement des déboursés du mois de mai 2014 au montant total de 218 852,65 \$.

**ADOPTÉE**

# 12 818

**DONS ET SUBVENTIONS**

**Il est proposé Maurice Vaney,  
Appuyé par Marie LeBlanc,  
Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil municipal autorise le versement de la subvention suivante :

- Société d'Action Nationale 100 \$

**ADOPTÉE**

# 12 819

**NOMINATION DE M. MARC LEMAY À TITRE DE GREFFIER ET DIRECTEUR GÉNÉRAL**

**ATTENDU QUE** Madame Cindy Lafrenière, greffière, a quitté ses fonctions en date du 23 mai dernier ;

**Pour ce motif,**

**Il est proposé par Jacinthe Veilleux,  
Appuyé par Micheline Lepage,  
Et résolu unanimement,**

**Que :** Le Conseil de Ville de Trois-Pistoles nomme M. Marc Lemay, directeur général et greffier rétroactivement au 26 mai 2014.

**ADOPTÉE**

# 12 820

**ENTENTE RELATIVE À L'ÉTABLISSEMENT D'UN PLAN D'AIDE MUTUELLE POUR LA PROTECTION CONTRE L'INCENDIE**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Saint-Éloi nous a fait parvenir une résolution (no 2013-11-175) par laquelle elle nous demandait de modifier les salaires des officiers et des pompiers à l'article 10 de l'entente d'entraide incendie entre la municipalité de Saint-Éloi, la Ville de Trois-Pistoles, la

municipalité de L'Isle-Verte, la municipalité de Saint-Jean-Baptiste de L'Isle-Verte et la municipalité de St-Paul-de-la-Croix ;

**Pour ce motif,  
Il est proposé par Micheline Lepage,  
Appuyé par Jacinthe Veilleux,  
Et résolu unanimement,**

**Que** : le Conseil de Ville accepte la demande du conseil municipal de Saint-Éloi de modifier l'article 10 de l'entente d'entraide incendie afin d'ajuster le salaire des officiers à 18 \$ / h et celui des pompiers à 16 \$ / h pour l'année 2014 et d'inclure une clause d'indexation selon l'indice des prix à la consommation pour les années subséquentes.

**Que** : M. Jean-Pierre Rioux, maire et M. Marc Lemay, directeur général et greffier, soient autorisés à signer l'addenda à l'entente d'entraide incendie à cette fin.

**Que** : la présente résolution rescinde la résolution no 12 716.

**ADOPTÉE**

# 12 821

### **VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES**

**ATTENDU QU'**une somme de 65 858,85 \$ demeure impayée au 9 juin 2014 en arrérages de taxes concernant les années 2013 et antérieures;

**ATTENDU QU'**il est de l'intention du Conseil d'accentuer la perception des taxes et arrérages;

**Pour ces motifs,  
Il est proposé par Marie LeBlanc,  
Appuyé par Maurice Vaney,  
Et résolu unanimement,**

**Que** : Le Conseil de Ville de Trois-Pistoles détermine le fonctionnement suivant concernant la perception des arrérages de taxes et des droits de mutation impayés :

- Le Conseil accorde un délai finissant le 3 novembre 2014 aux propriétaires ayant des taxes ou des droits de mutation impayés se rapportant aux années 2013 et antérieures (100 \$ et plus);
- Un rapport sera soumis au Conseil le 3 novembre 2014 déterminant les sommes dues des propriétaires ayant encore des arrérages de taxes ou des droits de mutation impayés concernant les années ci-haut mentionnées;
- Le Conseil adoptera le 10 novembre 2014 une résolution ayant pour objet d'amorcer les procédures de vente pour défaut de paiement de taxes auprès des propriétaires concernés.

**ADOPTÉE**

# 12 822

### **AUTORISATION DE LA TENUE DE L'ACTIVITÉ OPTI-VÉLO DANS LES RUES DE LA VILLE**

**ATTENDU QUE** le Club Optimiste de Trois-Pistoles a demandé l'autorisation de faire une activité en vélo dans certaines rues de la ville, le samedi 14 juin 2014 ou, en cas de mauvais temps, le dimanche 15 juin 2014 ;

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 22 du règlement concernant les nuisances, la paix, le bon ordre, le bon gouvernement, le bien-être en général et la sécurité, le Conseil de Ville peut autoriser la tenue d'une telle activité à certaines conditions ;

**Pour ces motifs,  
Il est proposé par Maurice Vaney,  
Appuyé par Jacinthe Veilleux,  
Et résolu unanimement,**

**Que** : Le Conseil municipal de Trois-Pistoles autorise le Club Optimiste de Trois-Pistoles à procéder à OPTI-VÉLO le samedi 14 juin 2014 ou, en cas de mauvais temps, dimanche le 15 juin 2014, et ce, conditionnellement à ce que l'organisme ait présenté à la Sûreté du Québec, préalablement à la tenue de l'activité, un plan de l'activité et qu'il satisfasse aux exigences de sécurité prescrites par ce corps policier ;

**Que** : Une copie de la présente résolution soit transmise à la Sûreté du Québec, poste de la MRC des Basques.

## ADOPTÉE

# 12 823

### AUTORISATION DE PASSAGE POUR LE TOUR CIBC CHARLES-BRUNEAU DANS LES RUES DE LA VILLE

**ATTENDU QUE** la Fédération québécoise des sports cyclistes a demandé l'autorisation de passer en vélo dans certaines rues de la ville le 1<sup>er</sup> juillet 2014 ;

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 22 du règlement concernant les nuisances, la paix, le bon ordre, le bon gouvernement, le bien-être en général et la sécurité, le Conseil de Ville peut autoriser la tenue d'une telle activité à certaines conditions ;

**Pour ces motifs,**

**Il est proposé par Micheline Lepage,**

**Appuyé par Marie LeBlanc,**

**Et résolu unanimement,**

**Que :** Le Conseil municipal de Trois-Pistoles autorise la Fédération québécoise des sports cyclistes à passer dans les rues de la Ville pour le Tour CIBC Charles-Bruneau le 1<sup>er</sup> juillet 2014, et ce, conditionnellement à ce que l'organisme ait présenté à la Sûreté du Québec, préalablement à la tenue de l'activité, un plan de l'activité et qu'il satisfasse aux exigences de sécurité prescrites par ce corps policier ;

**Que :** Une copie de la présente résolution soit transmise à la Sûreté du Québec, poste de la MRC des Basques.

**ADOPTÉE**

# 12 824

### SOUSSION REVÊTEMENT D'ALUMINIUM – PISCINE RÉGIONALE DES BASQUES

**Il est proposé par Marie LeBlanc,**

**Appuyé par Jacinthe Veilleux,**

**Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil de Ville accepte la soumission des Entreprises Guillaume Dumont Inc. afin de recouvrir d'aluminium la frise en bois traité de la Piscine Régionale des Basques au montant de 6 875,00 \$ plus taxes.

**ADOPTÉE**

# 12 825

### ADDENDA À LA CONVENTION DE TRAVAIL DES POMPIERS À TEMPS PARTIEL

**Il est proposé par Micheline Lepage,**

**Appuyé par Jacinthe Veilleux,**

**Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil de Ville autorise M. Jean-Pierre Rioux, maire, et M. Marc Lemay, directeur général et greffier, à signer pour et au nom de la Ville un addenda à la convention de travail des pompiers à temps partiel.

**ADOPTÉE**

# 12 826

### RÉDUCTION DE SERVICES – POSTES CANADA

**CONSIDÉRANT QUE** Postes Canada nous a avisé par une lettre datée du 6 mai 2014 de son intention de réduire les heures d'ouverture du bureau de poste de Trois-Pistoles;

**CONSIDÉRANT QUE** Postes Canada procède présentement à des coupures importantes;

**CONSIDÉRANT QUE** les services offerts par Postes Canada sont importants pour notre communauté;

**Pour ces motifs,**

**Il est proposé par Maurice Vaney,**

**Appuyé par Micheline Lepage,**

**Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil de Ville souligne à Postes Canada son inquiétude vis-à-vis les coupures qu'ils s'appêtent à effectuer et leur demande de s'assurer de conserver un niveau de service adéquat pour la population.

**ADOPTÉE**

**# 12 827**

**ENTENTE POUR L'ENTRETIEN DES AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS**

**Il est proposé par Jacinthe Veilleux,**

**Appuyé par Marie LeBlanc,**

**Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil de Ville entérine l'entente signée le 25 mai 2014 par M. Marc Lemay, directeur général, et Mme Johanne Hélie, travailleuse autonome, relativement à l'entretien des aménagements paysagers des propriétés de la Ville de Trois-Pistoles.

**ADOPTÉE**

**# 12 828**

**BAIL EMPHYTÉOTIQUE – TERRAINS DE SOCCER**

**Il est proposé par Maurice Vaney,**

**Appuyé par Micheline Lepage,**

**Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil de Ville autorise M. Jean-Pierre Rioux, maire, et M. Marc Lemay, directeur général et greffier, à signer pour et au nom de la Ville un bail emphytéotique avec la Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs concernant les terrains de soccer.

Cette résolution rescinde la résolution no 12 789 adoptée le 14 avril 2014.

**ADOPTÉE**

**# 12 829**

**RÉFECTION DU STADE PAUL-ÉMILE DUBÉ APPROBATION DU DÉCOMPTÉ PROGRESSIF NO.1**

**ATTENDU QUE** " Marcel Charest et Fils Inc. " a présenté le décompte progressif No.1 au montant de 118 733,89 \$ (taxes incluses) pour les travaux réalisés en date du 31 mai 2014 pour la réfection du stade Paul-Émile Dubé,

**ATTENDU QUE** Carl Charron, architecte, a procédé à la vérification des quantités et des montants inscrits à ce décompte et qu'ils sont jugés représentatifs de l'envergure des travaux réalisés en date 31 mai 2014 ;

**ATTENDU QUE** Carl Charron, architecte, a recommandé l'approbation du paiement de ce premier décompte progressif ;

**Pour ces motifs,**

**Il est proposé par Jacinthe Veilleux,**

**Appuyé par Marie LeBlanc,**

**Et résolu unanimement,**

**Que :** La Ville de Trois-Pistoles autorise le paiement à Marcel Charest et Fils Inc., du décompte progressif no. 1 pour les travaux réalisés en date du 31 mai 2014 au montant de 118 733,89 \$ (taxes incluses) ;

**ADOPTÉE**

**# 12 830**

**SOUSSION SYSTÈME D'IRRIGATION POUR LES TERRAINS DE SOCCER**

**Il est proposé par Maurice Vaney,**

**Appuyé par Micheline Lepage,**

**Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil de Ville accepte la soumission de Aquatech Pro 2000 Inc., au montant de 14 780,03 \$ taxes incluses, pour la fourniture d'un système d'irrigation pour les terrains de soccer.

**ADOPTÉE**

# 12 831

**SOUSSION ÉTUDE D'OPPORTUNITÉ DE DÉVELOPPEMENT ET POSITIONNEMENT STRATÉGIQUE**

**Il est proposé par Marie LeBlanc,  
Appuyé par Maurice Vaney,  
Et résolu unanimement,**

**Que :** le Conseil de Ville accepte la soumission du groupe IBI DAA, au montant de 21 300 \$, \$ plus taxes, concernant la réalisation d'une étude d'opportunité de développement et de positionnement stratégique compte-tenu de l'arrivée prochaine de l'autoroute 20 à proximité de la Ville de Trois-Pistoles.

**ADOPTÉE**

# 12 832

**ADHÉSION AU PROGRAMME SIMB@**

**ATTENDU QU'**il y a lieu de procéder à l'acquisition d'équipements informatiques pour la bibliothèque municipale ;

**ATTENDU QU'**une subvention équivalente à 50% du coût de ces acquisitions est disponible par le biais du programme d'aide financière mis sur pied pour les bibliothèques affiliées par le ministère de la Culture et des Communications ;

**Pour ces motifs,**

**Il est proposé par Micheline Lepage,  
Appuyé par Jacinthe Veilleux,  
Et résolu unanimement,**

**Que :** la Ville de Trois-Pistoles adresse une demande de subvention dans le cadre du programme Simb@, afin de doter la bibliothèque municipale du matériel informatique requis pour le rafraîchissement de ces équipements ;

**Que :** M. Marc Lemay, directeur général et greffier, soit autorisé à signer pour et au nom de la ville de Trois-Pistoles tout document utile ou nécessaire afin de donner effet à la présente résolution, notamment la convention à intervenir avec le CRSBP.

**ADOPTÉE**

# 12 833

**SIGNATURE D'UNE ENTENTE AVEC LA MUNICIPALITÉ DE ST-PAUL-DE-LA-CROIX EN MATIÈRE D'ÉVACUATION MÉDICALE EN CAS D'ACCIDENTS HORS DES VOIES CARROSSABLES**

**Il est proposé par Marie LeBlanc,  
Appuyé par Jacinthe Veilleux,  
Et résolu à l'unanimité,**

**Que :** Le Conseil de Ville autorise M. Jean-Pierre Rioux, maire, et M. Marc Lemay, directeur général et greffier, à signer, pour et au nom de la Ville de Trois-Pistoles, une entente avec la municipalité de St-Paul-de-la-Croix ayant pour objet de permettre à la municipalité de St-Paul-de-la-Croix de bénéficier du service d'évacuation médicale en cas d'accidents hors des voies carrossables.

**ADOPTÉE**

# 12 834

**SIGNATURE D'UNE ENTENTE AVEC LA MUNICIPALITÉ DE L'ISLE-VERTE EN MATIÈRE D'ÉVACUATION MÉDICALE EN CAS D'ACCIDENTS HORS DES VOIES CARROSSABLES**

**Il est proposé par Maurice Vaney,  
Appuyé par Micheline Lepage,  
Et résolu à l'unanimité,**

**Que :** Le Conseil de Ville autorise M. Jean-Pierre Rioux, maire, et M. Marc Lemay, directeur général et greffier, à signer, pour et au nom de la Ville de Trois-Pistoles, une entente avec la municipalité de L'Isle-Verte ayant pour objet de permettre à la municipalité de L'Isle-Verte de bénéficier du service d'évacuation médicale en cas d'accidents hors des voies carrossables.

**ADOPTÉE**

# 12 835

**APPROBATION DU RAPPORT D'ACTIVITÉ EN LIEN AVEC LE SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES SERVICES DE SÉCURITÉ INCENDIE DE TROIS-PISTOLES**

**Il est proposé par Jacinthe Veilleux,  
Appuyé par Maurice Vaney,  
Et résolu à l'unanimité,**

**Que :** Le Conseil de Ville approuve conformément à l'article 35 de la loi sur la sécurité incendie le rapport d'activité en date du 27 mai 2014 en lien avec le schéma de couverture de risques de la MRC des Basques.

**ADOPTÉE**

# 12 836

**DOTATION EN PERSONNEL SERVICE DES INCENDIES DE TROIS-PISTOLES**

**Il est proposé par Maurice Vaney,  
Appuyé par Micheline Lepage,  
Et résolu unanimement,**

**Que :** Le Conseil autorise l'embauche de M. Gabriel Babineau à titre de pompier à temps partiel. M. Babineau sera soumis à une période de probation de six mois se terminant le 9 décembre 2014.

**Que :** Le Conseil autorise l'embauche de M. Steve Rioux à titre de pompier à temps partiel. M. Rioux sera soumis à une période de probation de six mois se terminant le 9 décembre 2014.

**ADOPTÉE**

**PÉRIODE DES QUESTIONS :**

Aucune question n'est soulevée de la part des contribuables présents

# 12 837

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**Il est proposé par Marie LeBlanc,  
Appuyé par Jacinthe Veilleux,  
Et résolu à l'unanimité,**

**Que :** La séance soit levée. Il est 19h 50.

**ADOPTÉE**

**Jean-Pierre Rioux  
Maire**

**Marc Lemay  
Directeur général et greffier**